

orange™

Vânzător:

Telefon:

Fax:

Cod ofertă:

.....

Nr. verificare 422:

Orange România

Contract seria din data//

Încheiat între:
S.C. Orange România S.A. cu sediul în Bd. Lascăr Catargiu nr. 47- 53, sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare 9010105, cu Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris și vărsat 93.596.732,50 lei, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la banca ING Bank, reprezentată prin agent
cod

Informații despre Client

Date semnificative
Client existent: Nu ☐ Da ☐ Nr. Orange existent.....
Cesiune ☐ Nr. Serie SIM PrePay.....

Se completează în toate cazurile (atât pentru persoanele fizice și persoanele fizice autorizate, cât și pentru împuternicitul persoanei juridice):

DI ☐ Dna ☐
Nume: Prenume:
Data nașterii: Telefon de contact:
Act de identitate ☐ Pașaport ☐ Legitimăție de ședere ☐
Serie: Nr.: CNP:
Cetățean: Român ☐ Străin ☐ Cu doc. adresă legală ☐
Categoría socio-profesională:

Se completează când contractul este încheiat pentru persoană juridică:

Nume:
Cod Fiscal: Nr. înmatriculare:
Cod Unic de Înregistrare:
Plătitor de T.V.A.: Da ☐ Nu ☐ Persoană de contact: DI ☐ Dna ☐ Tel.:
Nume: Prenume:
Sector de activitate: Număr de angajați

Nume împuternicit pentru instalarea serviciului Orange Home:
DI ☐ Dna ☐ Nume: Prenume:
Data nașterii Tel.

Dacă diferă de numele de mai sus

Adresa titularului

Strada Nr. Bl. Sc. Ap. Localitatea
Județ/Sector Tel.: Fax E-mail

Adresa la care doriți să primiți factura (dacă diferă de adresa de mai sus):

Strada Nr. Bl. Sc. Ap. Localitatea
Județ/Sector Tel.: Fax E-mail

Pachetul Orange

Adresa de instalare:
Strada Nr. Bl. Sc. Ap. Localitatea
Județ/Sector Tel.: Fax E-mail

Abonament internet:
☐ Home Net 100 ☐ Home Net 300 ☐ Home Net 500 ☐ Home Net 1000
☐ Opțiune IP Fix

Abonament Home TV prin cablu:
☐ Entry ☐ Explore ☐ Global

Opțiuni:
☐ HBO ☐ Max Pack ☐ Hungarian ☐ Magic Nights
☐ Fără TV Box HD / Modul CI+ (doar pentru abonamentul Entry) ☐ TV Box HD / Modul CI+
☐ TV Box HD / Modul CI+ suplimentar 2 ☐ TV Box HD / Modul CI+ suplimentar 3 ☐ TV Box HD / Modul CI+ suplimentar 4

Abonament Voce Fixă:
☐ Cu telefon inclus ☐ Fără perioadă contractuală

Perioadă minimă contractuală abonamente

Perioadă minimă contractuală opțiuni.....

Detalii ale ofertei Orange România

Cu Orange Family aveți următoarele beneficii:

- Numărul 07.....beneficiul acordat.....
- Numărul 07.....beneficiul acordat.....
- Numărul 07.....beneficiul acordat.....

Beneficiile se vor activa în funcție de modalitatea prin care ați ales să beneficiați de această ofertă:

- La următoarea dată de facturare, dacă beneficiați de oferta Orange Family odată cu migrarea abonamentelor dvs. la noile planuri tarifare
- La data instalării serviciului TV, dacă beneficiați de această ofertă prin activarea unui abonament Orange Home TV
- La data activării, în cazul abonamentelor de internet sau voce nou încheiate

Beneficiile sunt valabile atât timp cât pe contul de abonat al Clientului sunt menținute active minim 2 abonamente de voce mobilă și un al treilea abonament pentru orice Serviciu (voce, internet, TV) existent în oferta comercială curentă. Valoarea minimă pentru abonamentele de voce trebuie să fie de 7 €, TVA inclus. În contul de abonat al Clientului sunt incluse toate abonamentele deținute de titular, indiferent de Serviciile activate (voce, internet, TV). În cazul în care, odată cu încheierea acestui act, Clientul a solicitat și o schimbare de plan tarifar pe numerele sale existente, schimbare care împreună cu acest act conduc la întrunirea Condiției minime pentru acordarea beneficiilor ofertei Orange Family, acestea se vor aloca după intrarea în vigoare a tuturor schimbărilor de pe contul de abonat al Clientului. În cazul în care, în orice moment, pe contul de abonat al Clientului intervine suspendarea, deconectarea sau schimbarea de titular, care nu mai face posibilă îndeplinirea Condiției minime, beneficiile Orange Family se vor pierde pe toate abonamentele rămase active. În cazul în care Clientul deține un abonament Orange Net, pe acesta va primi din oferta Orange Family un bonus lunar de 100% la beneficiile de internet, calculat la traficul standard inclus în pachetul ales.

Oferta de bonus la Orange Me Start

În funcție de abonamentul ales, la o perioadă contractuală de minim 12 luni, Clientul primește următorul bonus:

- 30 GB bonus pentru abonamentele Orange Me Start de până la 9 euro inclusiv (cu TVA)
- 50 GB bonus pentru abonamentul Orange Me Start 14
- 80 GB bonus pentru abonamentul Orange Me Start 19

Bonusul este valabil pe toată durata contractuală și se acordă lunar. În cazul abonamentelor cu acces la roaming SEE, bonusul poate fi consumat și în Europa, în limita internetului inclus. Bonusul se pierde la schimbarea abonamentului ales la semnarea prezentului contract.

Reducere pachet servicii

Abonamentele Orange Me Start activate sau prelungite pe o perioadă de 24 luni pot beneficia de o reducere lunară de 2 euro (TVA inclus) pentru perioada cât sunt întrunite condițiile de mai jos, dacă pe contul de client mai există:

- Activ un abonament din categoria Home TV și Home Net prin cablu sau TV DTH prin satelit și Home Net 4G.

În acest caz, reducerea se acordă lunar, pe fiecare număr de voce mobilă de tip Orange Me Start.

sau
■ Deja active 2 abonamente de voce mobilă Orange Me înscrise în oferta Family. În acest caz, reducerea se acordă lunar. Limita de consum date în roaming SEE este calculată la valoarea lunară a abonamentului de voce mobilă după aplicarea reducerii, respectiv:

Orange Me Start 14	Orange Me Start 19
4,48 GB	6,34 GB

Numerele ce beneficiază de reducerea de 2 euro sunt:

Servicii incluse: Factură electronică, Apeluri la Serviciul Clienți, Info Factură

Servicii suplimentare solicitate de Client:

Factură detaliată ☐

Factură pe hârtie ☐

Utilizarea serviciilor suplimentare presupune costuri suplimentare, valabile la data utilizării lor și prezentate Clientului în Broșura de Tarife și Servicii. Serviciile se pot dezactiva oricând la solicitarea Clientului.

Modificarea în perioada minimă contractuală a abonamentului ales cu un abonament de o valoare mai mică este posibilă doar cu plata unei taxe de schimbare de abonament, conform Broșurii de Tarife și Servicii.

Notă de informare privind confidențialitatea și protecția datelor cu caracter personal

Orange România S.A prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidențial, sigur și transparent și vă asigurăm că puteți continua să aveți încredere în noi în ceea ce privește datele pe care ni le furnizați.

Aceasta este o sinteză a activității de prelucrare a datelor dvs. personale în cadrul Orange România. Vă rugăm ca pentru orice detalii suplimentare să citiți integral Secțiunea 3 din Termenii și Condițiile Generale pentru utilizarea abonamentelor Orange, parte integrantă din contractul de abonament (document disponibil oricând spre consultare și pe www.orange.ro).

Obținerea datelor personale

În general, Orange România colectează date cu caracter personal numai direct, de la Client (date de contact, date cu privire la tranzacții, date de trafic sau utilizare a serviciilor etc.).

În anumite situații, datele personale sunt colectate automat de către Orange România (de ex. în cazul interacțiunilor online).

În cazul ofertelor de grup sau ale produselor și serviciilor aferente mai multor utilizatori, Clientul, în calitate de titular de cont, are responsabilitatea datelor pe care le oferă dar și posibilitatea de a gestiona opțiunea celorlalți utilizatori.

În scop legitim, datele personale ale Clientului sunt colectate de Orange România și din surse externe (de exemplu, Preventel, platforme centralizate, rețelele socializare, alți revânzători).

Temeiurile și scopurile prelucrării de date personale

Orange România va colecta datele personale numai pentru scopuri specifice (dacă există acordul Clientului, dacă este necesar pentru executarea Contractului, dacă există o obligație legală).

Orice decizie luată exclusiv pe bază de prelucrare automată va fi anterior consimțită sau necesară încheierii Contractului.

Orange va personaliza mesajele transmise Clientului pe bază de istoric sau zonă de utilizare.

Datele personale ale copiilor sunt prelucrate cu atenție (numai cu măsuri de siguranță specifice).

Drepturile clientului în ceea ce privește prelucrarea datelor personale

Clientul are drepturi specifice în ceea ce privește protecția datelor, iar Orange România asigură un mediu care facilitează exercitarea acestora (dreptul de acces, de rectificare, de obiecție, de ștergere, de primire a datelor personale sau de depunere a unei reclamații). Clientul are dreptul să depună o reclamație la autoritatea de supraveghere competentă (în România Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal).

Clientul poate transmite solicitări legate de orice aspecte legate de confidențialitate în atenția Responsabilului Orange România privind Protecția Datelor Personale, pe adresa dedicată (dpo@orange.ro). Clientul poate transmite solicitări legate de orice aspecte legate de confidențialitate în atenția Responsabilului Orange România privind Protecția Datelor Personale, pe adresa dedicată (dpo@orange.ro).

Prelucrarea datelor personale de către terți în alte scopuri

În cazul în care Clientul își exprimă acordul în acest sens sau există un interes legitim în ceea ce privește utilizarea datelor sale personale, Orange România va putea comunica aceste date altor persoane.

Măsuri de siguranță adecvate

Orange România aplică măsuri de siguranță adecvate pentru a garanta siguranța datelor personale ale Clientului și are implementate durate specifice pentru ca datele personale să fie păstrate atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopului declarat.

Având în vedere cele mai sus menționate Clientul își exprimă consimțământul după cum urmează:

Vreau să primesc oferte Orange adaptate nevoilor mele DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să mă contacteze și să utilizeze datele mele personale, inclusiv zona în care utilizez serviciile Orange, pentru a-mi oferi cele mai bune oferte și servicii personalizate în funcție de nevoile mele.

Vreau să particip la studii de piață despre produsele și serviciile Orange DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să mă contacteze și să utilizeze datele mele personale pentru a realiza studii de piață în care îmi exprim punctul de vedere despre lansarea și/sau îmbunătățirea serviciilor și produselor Orange.

Vreau să primesc informații personalizate despre servicii financiare inovatoare oferite de Orange Money DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să utilizeze datele mele personale pentru a-mi recomanda produse și servicii financiare personalizate oferite de Orange Money. (Găsești mai multe detalii despre Orange Money pe www.orange.ro/money).

Vreau să beneficiaz de noi produse și servicii oferite de către partenerii și colaboratorii Orange DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să utilizeze sau să pună la dispoziția partenerilor și colaboratorilor săi datele mele personale, inclusiv zona în care utilizez serviciile Orange, pentru a-mi oferi cele mai bune produse și servicii inovative, adaptate nevoilor mele, construite împreună cu aceștia sau proprii partenerilor.

Doresc să îmi exprim acordul MAI TÂRZIU ☐

Am citit și îmi dau acordul expres pentru reținerea de copii ale actelor ce conțin date cu caracter personal cu funcție de identificare DA ☐ NU ☐

☐ Nu doresc ca datele mele să fie incluse în Serviciile de informații privind abonații și registrele abonaților

Clientul poate modifica oricând opțiunile selectate online, prin intermediul contului My Orange, direct în magazinele Orange și alte partenerilor, precum și prin apel telefonic la 300, Serviciul Clienți Orange.

În cazul în care Clientul nu își exprimă consimțământul pentru una din cele 4 opțiuni de mai sus, acest lucru dă dreptul Orange România să mai adreseze ulterior Clientului solicitări de obținere a acordului.

ORANGE ROMÂNIA,

CLIENT,

Clauze Contractuale de Bază

Clauze Contractuale de Bază

Vă mulțumim că ați ales serviciile Orange România. În completarea celor de mai jos, în prezentul contract (“Contractul”) au fost stabilite termenii și condițiile contractuale aplicabile furnizării serviciilor, în cadrul Secțiunii ”Termeni și Condiții Generale” (“TCG”) care face parte integrantă din Contract.

1. Obiectul Contractului

Obiectul Contractului îl reprezintă Serviciile din Pachetul Orange achiziționat de Client și specificat în Partea I a Contractului, precum și alte Servicii. Vânzarea terminalului care face parte din Pachetul Orange nu constituie obiectul acestui Contract.

2. Structura Contractului

Acest Contract este alcătuit din următoarele părți:

Partea I – „Prima pagină” și „Clauze Contractuale de Bază” („CCB”)

Partea II – „Termeni și Condiții Generale” („TCG”)

Partea III – „Broșura de Tarife și Servicii”

Oferta comercială, parte integrantă din Contract, este descrisă pe Partea I a Contractului și se completează cu prevederile din Broșura de Tarife și Servicii, disponibilă în magazinele Orange și pe www.orange.ro.

3. Durata Contractului

Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către părți și este încheiat pentru o Perioadă minimă contractuală stabilită cu Clientul și indicată în Partea I a Contractului. Perioada minimă contractuală se calculează de la Data Activării.

În cazul în care niciuna dintre părți nu notifică în prealabil cu cel puțin 30 de zile, celeilalte părți, intenția de a înceta Contractul la data expirării Perioadei minime contractuale sau la data expirării unei perioade pentru care s-a prelungit Contractul, acesta se prelungește tacit pe perioade determinate succesive, egale cu Perioada minimă contractuală, conform art.1.2 din TCG.

Pe durata prelungirilor tacite succesive nu se vor percepe despăgubiri pentru denunțarea Contractului de către Client, conform art.1.17 din TCG.

4. Activarea

Orange România are dreptul de a solicita Clientului prezentarea documentelor originale și în termen de valabilitate care atestă identitatea, adresa și situația sa financiară sau constituirea de către Client a unui Fond de garanție sau a unui Avans pentru risc financiar, în condițiile art. 1.4 din Secțiunea 1 a TCG. Activarea are loc în maximum 4 (patru) zile calendaristice: (i) de la data la care părțile au semnat Contractul, dacă Orange România nu solicită documente suplimentare sau constituirea unui Fond de garanție sau a unui Avans pentru risc financiar, (ii) de la data la care Clientul a pus la dispoziția Orange România documentele solicitate cuprinzând informații care să ateste identitatea, adresa și o situație financiară corespunzătoare a Clientului, (iii) de la data la care Clientul a constituit Fondul de garanție sau Avansul pentru risc financiar, (iv) de la data instalării echipamentelor la Locație în cazul Serviciilor care necesită un proces de instalare. Dacă Activarea nu poate avea loc în termenul prevăzut mai sus din cauza (i) nefurnizării documentelor cuprinzând informații care să ateste identitatea, adresa și o situație financiară corespunzătoare a Clientului, (ii) neconstituirii Fondului de garanție sau a Avansului pentru risc financiar sau (iii) identificării unui caz de Fraudă, (iv) imposibilității de instalare a echipamentelor în cazul Serviciilor care necesită un astfel de proces, Orange România este îndreptățită să considere Contractul încetat cu efecte imediate, fără intervenția instanței judecătorești și fără altă formalitate, Clientul neavând dreptul la daune. În cazul nerespectării termenului de 4 (patru) zile calendaristice, Clientul poate solicita despăgubiri în termen de maxim 30 de zile de la data semnării Contractului. Despăgubirile se vor calcula ca proporție între Valoarea abonamentului și perioada în care Serviciul nu a fost prestat și se acordă prin creditarea Clientului pe factura aferentă lunii următoare.

5. Facturarea și termenele de plată

Orange România va emite lunar o factură conținând (i) contravaloarea Serviciilor furnizate Clientului, astfel: Valoarea Abonamentului pentru Perioada de facturare ulterioară Datei de facturare corespunzătoare facturii, contravaloarea serviciilor furnizate în afara Abonamentului de către Orange România în Perioada de facturare anterioară aceleiași Date de facturare, dacă este cazul; (ii) contravaloarea Serviciilor terților furnizate prin intermediul Orange România, dacă este cazul;

(iii) tarife administrative, dacă este cazul și (iv) valoarea Chiriei, dacă este cazul. Factura include TVA-ul valabil la data emiterii acesteia.

Plata facturii trebuie efectuată în maximum 14 zile calendaristice de la data emiterii acesteia. Neplata facturii în termenul sus-menționat poate atrage aplicarea de penalități de întârziere Clientului de 0,5%/zi întârziere, calculate asupra valorii totale a facturii până la data achitării integrale a sumelor datorate către Orange România, suspendarea și/sau restricționarea accesului Clientului la Servicii și/sau rezilierea Contractului de către Orange România conform art.1.9 din TCG.

Orange România poate solicita Clientului să constituie un Fond de garanție sau un Avans pentru risc financiar conform art. 1.4 din TCG și poate stabili o Limită de credit conform art.1.5 din TCG. Părțile convin că transmiterea facturii către Client se va face prin postarea acesteia în format electronic în Aplicația “My Orange” în condițiile art.1.9 din TCG. Factura va putea fi transmisă prin poștă numai la solicitarea expresă a Clientului.

6. Răspunderea Orange România pentru furnizarea Serviciilor

Orange România depune toate eforturile rezonabile pentru a asigura calitatea optimă a Serviciilor furnizate și răspunde pentru furnizarea Serviciilor conform Contractului și pentru conformitatea Serviciilor cu legislația din România.

Orange România nu răspunde pentru următoarele: (i) nefuncționarea Rețelei sau funcționarea necorespunzătoare a Rețelei din motive aflate în afara controlului Orange România; (ii) funcționarea necorespunzătoare a Rețelei în zonele în care aceasta este în dezvoltare sau în situațiile în care Orange România face lucrări de îmbunătățire a Rețelei; (iii) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea necorespunzătoare a terminalelor și echipamentelor; (iv) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea echipamentelor și terminalelor care la data achiziționării de către Client nu au fost comercializate de Orange România; (v) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea necorespunzătoare a Serviciilor de către Client; (vi) prejudicii indirecte sau viitoare, oricare ar fi situația; (vii) Serviciile terților accesibile Clientului prin intermediul Serviciilor furnizate de Orange România; (viii) calitatea Serviciilor terților, incluzând, dar fără a se limita la partenerii de Roaming și orice alți terți implicați în prestarea serviciilor de Roaming.

7. Suspendarea și modificarea Contractului

Suspendarea furnizării Serviciilor se face în condițiile art.1.11 din TCG în următoarele situații: (i) Clientul nu a achitat integral factura la termen; (ii) Clientul și-a încălcat oricare alte obligații contractuale și/sau condițiile de folosire a Serviciilor Orange România; (iii) în caz de Fraudă sau tentativă de Fraudă a Clientului; (iv) în caz de depășire a Limitei de credit (v) în orice alt caz în care acțiunile sau inacțiunile Clientului pot determina un risc pentru Orange România, (vi) în cazul în care Orange România suspendă accesul Clientului la Servicii în baza unui alt contract încheiat de Orange România cu Clientul, (vii) în orice alte cazuri prevăzute expres în prezentul Contract sau în lege.

Orange România își rezervă dreptul de a modifica oricare dintre prevederile cuprinse în termenii și condițiile Contractului, notificând Clientul asupra modificărilor propuse cu cel puțin 30 zile calendaristice înainte ca modificarea să devină efectivă. Clientul are dreptul de a denunța unilateral Contractul în termenul de mai sus, dacă nu acceptă modificările propuse, fără a fi obligat la plata vreunei despăgubiri către Orange România, în caz contrar considerându-se că a acceptat modificările propuse.

8. Încetarea Contractului

Contractul poate înceta după cum urmează:

a) prin acordul părților;

b) prin reziliere conform art.1.16 din TCG. În aceste situații Clientul va datora Orange România despăgubiri în valoare egală cu cuantumul prejudiciului cauzat.

c) prin denunțare unilaterală solicitată de Clientul persoană fizică, în timpul Perioadei minime contractuale, și cu plata de juste despăgubiri, conform art.1.17 din TCG, calculate după cum urmează:

(1) În cazul achiziției unui Pachet format din echipament (telefon, tabletă, modem etc.) și Servicii:

- Costul Beneficiilor acordate înmulțit cu numărul de luni executate din Perioada minimă contractuală, dar nu mai mult de triplul contravalorii lunare a Abonamentului,

la care se adaugă

- Diferența între Valoarea Beneficiului pentru echipament și Valoarea recuperată.

(2) În cazul achiziției exclusive de Abonamente de Servicii:

Costul Beneficiilor acordate înmulțit cu numărul de luni executate din Perioada minimă contractuală, dar nu mai mult de triplul contravalorii lunare a Abonamentului.

În cazul Clientului persoană juridică justele despăgubiri vor fi egale cu Valoarea abonamentului înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea Perioadei minime contractuale.

Denunțarea operează numai după acordarea unui preaviz de cel puțin 30 de zile calendaristice și se produce cel târziu la următoarea dată de facturare ulterioară expirării termenului de preaviz. Nerespectarea termenului de preaviz conduce la considerarea ca neconformă a solicitării de denunțare a contractului.

d) la data primirii notificării, fără intervenția instanței de judecată și fără alte formalități, în cazul în care Clientul persoană juridică își încetează activitatea, devine insolubil, este inițiată o procedură de lichidare împotriva acestuia sau în caz de deces al Clientului persoană fizică;

e) în orice alte cazuri prevăzute în Contract sau legislația aplicabilă.

Încetarea Contractului nu exonerează părțile de răspundere pentru obligațiile rezultând din Contract până la data încetării sau ca urmare a încetării acestuia.

9. Litigii

Litigiile care decurg din sau sunt în legătură cu prezentul contract vor fi soluționate pe cale amiabilă prin intermediul Serviciului Clienti. De asemenea, Clientul poate face o plângere la autoritățile competente sau la instanțele de judecată din municipiul București. Legea aplicabilă contractului este legea română.

10. Alte clauze

Prin semnarea prezentului Contract, Clientul este de acord să activeze și să utilizeze Aplicația “My Orange” pe www.orange.ro pentru primirea facturii Orange România, pentru plata acesteia online cu cardul, pentru solicitări de schimbări de abonamente, activări sau dezactivări de opțiuni și servicii, precum și pentru orice alte acțiuni de administrare a contului de client Orange. Accesul la acest serviciu se poate face cu ajutorul unei parole cunoscute numai de Clientul titular al contului. Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și pentru utilizarea acesteia.

Pentru o abordare unitară, atât din punct de vedere legal, cât și comercial, a tuturor contractelor standard semnate de Client, acesta este de acord ca în situația în care între prevederile prezentului Contract standard și cele ale unui Contract standard semnat anterior există contradicții, să prevaleze prevederile prezentului Contract.

Având în vedere cele expuse anterior, prin semnătura de mai jos Clientul este de acord în întregime cu prevederile Contractului.

ORANGE ROMÂNIA,

CLIENT,